

E899 - Defeat is Inevitable! The Strawman's Fierce Attack!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:11] ---

One Dream One Wish

[00:11] ---

One Dream One Wish

[00:15] ---

kanaetai nara Over The Top

[00:15] ---

*If you want to make it
come true, Over The Top*

[00:25] ---

ONE PIECE - LAND OF WANO ARC

[00:36] ---

mitakoto mo nai sekai mezashi

[00:36] ---

Setting out into the unknown world

[00:41] ---

araburu namikaze koete

[00:41] ---

Weathering rough wind and waves

[00:45] ---

*tsukisusumanakya dame sa
ichibannori shitain da*

[00:45] ---

*I have to keep going because
I want to get there first*

[00:49] ---

*shinpai toka atomawashi
douse shoubu ichika bachika*

[00:49] ---

*Worry later since it's
all sink or swim anyway*

[00:58] ---

aite ga dekaku mietara

[00:58] ---

When your opponent looks daunting

[01:02] ---

kokoro ga chijinderu shouko

[01:02] ---

It's a sign that your heart is shrinking

[01:08] ---

nigeru nante choisu wa nai

[01:08] ---

Running away is not a choice

[01:10] ---

ippo soba e chikadukun da

[01:10] ---

Take one step closer

[01:12] ---

namaiki tte homekotoba?

[01:12] ---

Being called insolent's a compliment, right?

[01:14] ---

kitsui toki hodo warattoke

[01:14] ---

*When things become tough,
that's when you should laugh*

[01:20] ---

atarashii ashita sagashi ni ikitai no nara

[01:20] ---

If you want to look for a new tomorrow

[01:25] ---

tobikkiri no jishin wo migaite

[01:25] ---

Polish your unique confidence

[01:30] ---

tabi wo shita ashiato ga

[01:30] ---

Until your footsteps

[01:35] ---

sou! chizu ni kawaru made

[01:35] ---

Yes! Become a map

[01:38] ---

atarashii Horizon hora susunde kita bun

[01:38] ---

A new horizon, look, how far you've come

[01:43] ---

mabushisa to nanido ga joushou

[01:43] ---

*It's brighter and the
level of difficulty rises*

[01:48] ---

yumeutsutsu de okose Hurricane

[01:48] ---

Live in your dream and raise a hurricane

[01:53] ---

saa! chaato kakimidase

[01:53] ---

Now! Stir up the rankings

[01:57] ---

One Dream One Wish

[01:57] ---

One Dream One Wish

[02:02] ---

yume wa nigenai... zenbu Knock out

[02:02] ---

Dreams don't run away... Knock everything out

[02:07] ---

Over The Top

[02:07] ---

Over The Top

[02:12] ---

Here you go.

[02:14] ---

Go ahead and dig in!

[02:17] ---

Big Bro!

[02:18] ---

*Luffy rescued a girl named Otama
from Kaido's subordinates,*

[02:23] ---

*and was treated to freshly-cooked rice
in return.*

[02:37] ---

Stop making noise, stomach!

[02:39] ---

This isn't becoming of a samurai!

[02:41] ---

She must've done a foolish thing!

[02:43] ---

*I suppose she drank the river water
to ease her hunger.*

[02:47] ---

Water?

[02:51] ---

Luffy bounds through the wasteland

to save Otama.

[02:55] ---

However, Hawkins stands in his way!

[03:01] ---

Now, let's play a game.

[03:06] ---

A game?!

[03:07] ---

That's right... With these Strawman Cards...

[03:30] ---

"Defeat is Inevitable!

The Strawman's Fierce Attack!"

[03:41] ---

I drew a good card.

[03:45] ---

The Reversed Hierophant...

[03:50] ---

The card of pursuit!

[04:21] ---

Stay with us, Tama!

[04:59] ---

Hey, Luffy!

[05:01] ---

Protect the brat!

[05:08] ---

I'll...

[05:15] ---

...handle...

[05:18] ---

...that one!

[06:52] ---

Dog! Hang on just a bit!

[07:11] ---

You're quite tough.

[07:26] ---

One Gorilla!

[07:29] ---

Two Gorilla!

[08:31] ---

Dammit!

[08:33] ---

Boss!

[08:36] ---

I know... Don't worry.

[09:23] ---

Nails?!

[10:25] ---

Two-Sword Style...

[10:30] ---

Nigiri...

[10:34] ---

Tower Climb...

[10:37] ---

...Ripple!

[11:07] ---

Should we go after them, Hawkins-san?!

[11:22] ---

The Hierophant.

[11:25] ---

It's the card of help.

[11:28] ---

Someone will show them the way
and they'll escape safely...

[12:10] ---

Hawkins...

[12:12] ---

That guy has an annoying ability...

[12:33] ---

He's a little pesky...

[12:37] ---

Now, how's the brat doing?

[12:45] ---

Ouch!

[12:46] ---

Her temperature's rising...

Dog!

[12:49] ---

Run faster!

[13:33] ---

Oh? What's the problem?

[13:41] ---

Don't tell me...

[13:43] ---

Are you lost?!

[13:52] ---

Dog! You're the only one who knows the way!

Please!

[14:02] ---

We've got no time to waste...

[14:05] ---

Let's just... go right.

[14:10] ---

Go left.

[14:15] ---

You samurai-*sama* are so strong.

[14:20] ---

Who are you?!

[14:24] ---

I can't believe you repelled Hawkins...

[14:28] ---

You're...

[14:30] ---

I was saved by you, green
gentleman, earlier...

[14:41] ---

My name is Tsuru.

[14:43] ---

OTSURU - A TEAHOUSE OWNER

[14:51] ---

Were you hiding in that tail all this time?!

[14:56] ---

Yes, I was.

[14:59] ---

Thank you for saving me.

[15:08] ---

Oh, no!

[15:12] ---

Here!

[15:13] ---

Could you at least wipe the sweat off of her?

[15:17] ---

Oh! Thanks!

[15:20] ---

I hope this doesn't sound too forward,

[15:23] ---

but could I take care of
that child, Otama-*chan*?

[15:28] ---

--Do you know her?

--Yes.

[15:31] ---

Oh, good! Please!

[15:34] ---

She drank the polluted river water
to ease her hunger.

[15:40] ---

I thought so...

[15:43] ---

That's not good.

[15:56] ---

Instead of seeking a doctor,

[15:59] ---

come to my teahouse.

[16:01] ---

Tea?!

[16:02] ---

This is no time for tea!

[16:05] ---

If we don't hurry up,
she's gonna die!

[16:09] ---

I don't know who the brat is
so I guess it's not my concern but...

[16:15] ---

No, no...

[16:17] ---

We have a medical herb
that works very well against the poison of the river.

[16:22] ---

That'll be the best to treat
Otama-*chan*'s condition.

[16:34] ---

I see... Then, help us!

[16:39] ---

Thank you!

[16:41] ---

Okay, I'll show you the way.

[16:45] ---

If you go left, you can get to the town.

[16:48] ---

Dog! Go!

[16:55] ---

To return the favor I owe you,

[16:57] ---

let me treat you, too,
green gentleman...

[17:24] ---

OKOBORE TOWN, KURI, LAND OF WANO

[17:31] ---

Here you go.

[17:33] ---

Oh! These *dango* dumplings
that I eat on rare occasions in this teahouse...

[17:39] ---

...are the only things...

[17:43] ---

...that keep me going.

[17:49] ---

You're exaggerating...

[17:51] ---

Soon, you'll be able to eat as many as you want
just like you used to.

[17:56] ---

I hope so...

[17:59] ---

OKIKU - THE TEAHOUSE WAITRESS

[18:06] ---

Hey, old man, the place is closing now!

[18:09] ---

Go away!

[18:20] ---

Now, Okiku.

[18:23] ---

You can't pay the street tax, right-*pe*?

I'm just saying I'll help you.

[18:29] ---

If you become my wife,

[18:32] ---

you won't have to work!

[18:35] ---

You can eat delicious food from the farm
as much as you want every day-*pe*!

[18:43] ---

Our social standings are too different.

[18:46] ---

If you won't order anything,

[18:49] ---

please leave...

[18:50] ---

I don't wanna eat anything from this place!

[18:54] ---

These *dango* and tea are made from
someone's leftovers!

[18:59] ---

Hey, you don't know me well, do you-*pe*?

[19:05] ---

I'm a famous yokozuna at the capital.

[19:14] ---

The No.1 sumo wrestler in the Land of Wano!

[19:18] ---

Urashima!

[19:23] ---

Quit this seedy teahouse!

[19:26] ---

Stop living pathetically

on someone's leftovers

[19:32] ---

and why don't you and I... huh?

[19:36] ---

Okiku-*chan*!

[19:45] ---

Otsuru-*san*!

[19:51] ---

Otama-*chan* drank the poison of the river!

[19:54] ---

Oh! That's serious!

[19:57] ---

Please! Do something to save her!

[20:00] ---

Okiku-*chan*!

[20:02] ---

Brew the Evil-Purging Herbs!

[20:04] ---

Yes, right away!

[20:06] ---

Hey!

[20:08] ---

Who are you fools-*pe*?!

[20:10] ---

Okiku and I were talking-*pe*!

[20:16] ---

Hey... I'm sorry but your
fat-ass is in my way.

[20:20] ---

Move aside.

[20:24] ---

I'm asking you...

[20:26] ---

Why would I have to do that...

[20:34] ---

Okiku! I'll have a match
in Bakura Town later-*pe*!

[20:39] ---

I'll show you how strong I am
so come see if you're interested!

[21:04] ---

Samurai-*sama*!

[21:06] ---

I'll treat you, too, so come here!

[21:14] ---

Hey, Shachi! They're...

[21:18] ---

Yeah...

[21:25] ---

That's them, right?! The Straw Hats!

[21:30] ---

I hope they won't mess up our plan...

[21:34] ---

Should I go tell them
before they make any trouble?!

[21:38] ---

You'd better not!

[21:39] ---

You'll draw people's attention!

[21:42] ---

They'll go "Why is a bear here?!"
and get panicky!

[21:49] ---

I'm sorry...

[21:51] ---

Anyway, let's just report it to the Captain.

[22:41] ---

ONIGASHIMA

[22:48] ---

**One of the Four Emperors,
Kaido, King of the Beasts!**

[22:52] ---

He is the strongest creature in the world!

[22:56] ---

**For now, he is just sitting down
and calmly biding his time.**

[23:20] ---

**Polluted soil! People in tears!
Otsuru reveals the cruel reality of the Land of Wano!**

[23:27] ---

**When the taste of tears
becomes sweet red-bean soup,**

[23:31] ---

the promise between Luffy and

[23:33] ---

*Otama opens the future
for the Land of Wano!

[23:36] ---

On the next episode of One Piece!

[23:37] ---

**"The Greatest Day of My Life!
Otama and Her Sweet Red-bean Soup!"**

[23:40] ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

[23:43] ---

[23:45] ---**

Revision #1

Created 2024-03-11 07:56:15 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 07:56:15 UTC by whimsee